



BGROUP

ED. 02.2026

DUAL

Net & Soft — Fotele obrotowe

User Manual / Instrukcja użytkowania

safe • easy • reliable

Ten dokument zawiera kompletne informacje dotyczące montażu, regulacji oraz konserwacji foteli obrotowych DUAL firmy BGroup. Poniższa instrukcja została opracowana z myślą o zapewnieniu bezpieczeństwa, komfortu i trwałości produktu w codziennym użytkowaniu biurowym.

This document provides comprehensive guidance on the assembly, adjustment, and maintenance of BGroup DUAL swivel chairs. Designed for clarity and safety, this manual supports proper daily use in professional office environments.

Informacje o produkcie / Product Information

Przeznaczenie i środowisko użytkowania

English

The DUAL / DUAL swivel chair has been engineered for professional office settings. It complies with European safety and durability standards applicable to seating furniture used in workplaces. The chair is intended solely for seated desk work and should not be repurposed for any other function.

Place the chair on a flat, solid surface. Optimal indoor conditions range between 15 °C and 30 °C with relative humidity of 40–70%. Maintain a clearance of at least one metre from radiators, heaters, or open flames.

Polski

Fotel obrotowy DUAL / DUAL został zaprojektowany z przeznaczeniem do profesjonalnych środowisk biurowych. Spełnia europejskie normy bezpieczeństwa i wytrzymałości dla mebli siedzących stosowanych w miejscach pracy. Fotel służy wyłącznie do pracy przy biurku w pozycji siedzącej.

Fotel należy ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni. Optymalne warunki użytkowania to temperatura 15–30 °C i wilgotność 40–70%. Zachowaj co najmniej metr odległości od grzejników i źródeł otwartego ognia.

Przygotowanie do montażu / Assembly Preparation

1

Rozpakuj / Unpack

Ostrożnie wyjmij elementy z opakowania, sprawdzając ich stan. / Carefully remove all components, inspecting each for damage.

2

Zweryfikuj / Verify

Porównaj zawartość z listą części dołączoną do zestawu. / Cross-check contents against the enclosed parts list.

3

Przygotuj przestrzeń / Clear Space

Zapewnij sobie wystarczająco dużo miejsca na podłodze do montażu. / Ensure adequate floor space for comfortable assembly.

Zasady bezpieczeństwa / Safe Operating Rules

Safety Guidelines

- Never stand on the seat, armrests, or any structural element of the chair.
- Refrain from rocking, tilting sideways, or using the chair as a stepping stool.
- Avoid abrupt or forceful drops onto the seat — lower yourself gradually.
- Do not place hot beverages or food containers directly on any upholstered surface.
- Brake-equipped castors are available as an optional accessory for enhanced stability.

Wytyczne bezpieczeństwa

- Nigdy nie stawaj na siedzisku, podłokietnikach ani żadnym elemencie konstrukcyjnym fotela.
- Nie bujaj się, nie przechylaj na boki i nie używaj fotela jako stołka lub drabiny.
- Unikaj gwałtownego opadania na siedzisko — siadaj powoli i kontrolowanie.
- Nie stawiaj na tapicerce naczyń z gorącymi napojami ani potrawami.
- Opcjonalnie dostępne są kółka z hamulcem zapewniające dodatkową stabilność.

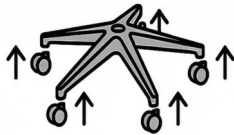
Nieprawidłowe użytkowanie / Improper Use

Poniższe ilustracje przedstawiają czynności zabronione, które mogą prowadzić do uszkodzenia produktu lub obrażeń. / The illustrations below depict prohibited actions that may result in product damage or personal injury.



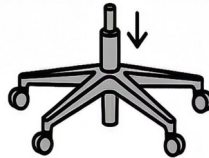
Montaż fotela DUAL / Assembly

Proces montażu fotela DUAL to cztery proste kroki. Postępuj zgodnie z instrukcją dla bezpiecznego połączenia komponentów. / Assembling the DUAL chair involves four simple steps. Follow the instructions for a secure component connection.



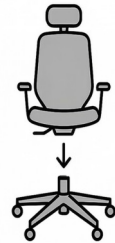
Montaż kółek / Install Castors

Wsuń trzpień kółka w gniazdo ramienia krzyżaka, dociskając do kliknięcia. / Press castor stem into cross-base arm socket until it clicks.



Osadzenie amortyzatora / Insert Gas Lift

Umieść kolumnę gazową pionowo w centralnym otworze krzyżaka, upewnij się, że jest stabilna. / Place gas column vertically in base's central opening, ensuring stability.



Nałożenie siedziska / Mount the Seat

Opuść siedzisko na kolumnę gazową, dopasowując otwór mechanizmu do trzpienia. / Lower seat assembly onto gas column, aligning mechanism with shaft.



Utrwalenie połączenia / Secure by Body Weight

Usiądź energicznie na fotelu. Ciężar ciała blokuje kolumnę w mechanizmie, gwarantując trwałe połączenie. / Sit firmly on the chair. Body weight locks the column, ensuring a lasting bond.



Uwaga / Note: Przed pierwszym użyciem sprawdź stabilność konstrukcji, delikatnie kołysząc fotel w różnych kierunkach. / Before first use, verify structural integrity by gently rocking the chair in all directions.

Regulacje fotela DUAL / DUAL Adjustments

Fotel DUAL w wersjach NET i SOFT oferuje zaawansowane regulacje dla maksymalnego komfortu. /
The DUAL chair in NET and SOFT versions offers advanced adjustments for maximum comfort.



Wysuw siedziska (standard) / Seat depth adjustment (standard)

Regulacja głębokości siedziska w celu dopasowania do długości ud użytkownika. / Adjustment of
seat depth to match the user's thigh length.

Podłokietniki / Armrests

Fotel DUAL oferuje szeroki wybór podłokietników dostosowanych do różnych potrzeb użytkowników. / The DUAL chair offers a wide range of armrests tailored to different user needs.



PD12

Regulacja wysokości 100 mm (przycisk blokujący). Miękka nakładka z regulacją przód-tył 50 mm. Height adjustment 100 mm (locking button). Soft armrest pad with 50 mm forward/backward adjustment.



PDSK1D

Mocny, stabilny podłokietnik z dużą, miękką nakładką. Regulacja wysokości 100 mm (przycisk). Strong, stable armrest with a large, soft pad. Height adjustment 100 mm (button).



PDSK4D

Regulacja w 4 płaszczyznach. Wysokość (przycisk), pozostałe przez ustawienie miękkiej nakładki. Adjustment in 4 directions. Height (button), other adjustments by repositioning the soft armrest pad.



PDSKW

Regulacja w 4 płaszczyznach. Wysokość (przycisk), pozostałe przez ustawienie miękkiej nakładki. Posiada biały korpus i czarną nakładkę. Adjustment in 4 directions. Height (button), other adjustments by repositioning the soft armrest pad. Equipped with a white body and a black pad.



PDMG

Regulacja w 4 płaszczyznach. Wysokość (przycisk), pozostałe przez ustawienie miękkiej nakładki. Posiada korpus aluminiowy i czarną nakładkę. Adjustment in 4 directions. Height (button), other adjustments by repositioning the soft armrest pad. Equipped with an aluminium body and a black pad.



PDCH

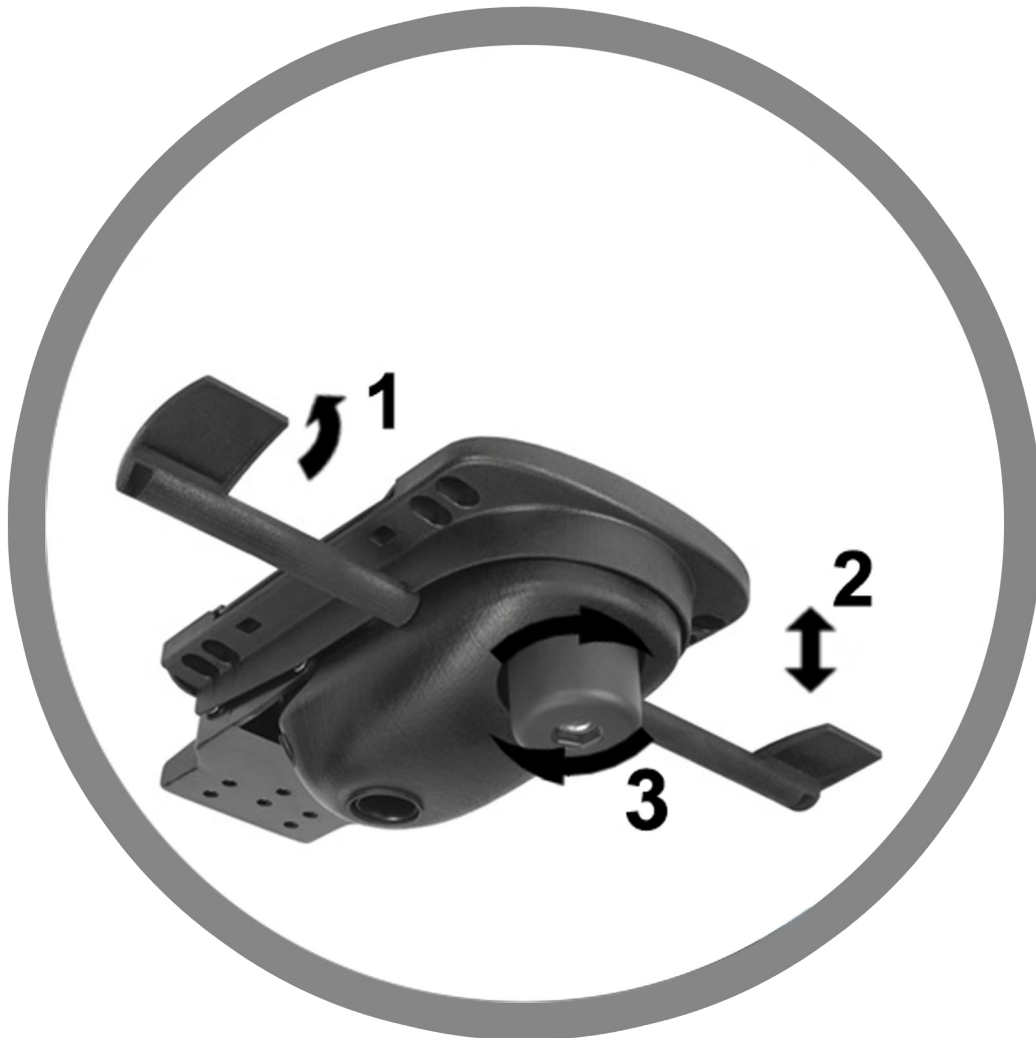
Stały podłokietnik z polerowanego aluminium. Możliwość montażu w dwóch kierunkach. Fixed armrest made of polished aluminium. Can be installed in two directions.

Mechanism S20 / Mechanizm S20

The S20 synchro mechanism features automatic weight calibration, adjusting the force required for reclining based on user weight. Backrest recline range: 20°, seat tilt: 5°. Four-position tilt lock. User weight range: 45–110 kg.

Mechanizm synchro S20 posiada automatyczną kalibrację masy, dostosowując siłę potrzebną do odchylenia w zależności od ciężaru użytkownika. Zakres odchylenia oparcia: 20°, siedziska: 5°. Blokada w czterech pozycjach. Zakres masy użytkownika: 45–110 kg.

Mechanism overview / Rzut mechanizmu

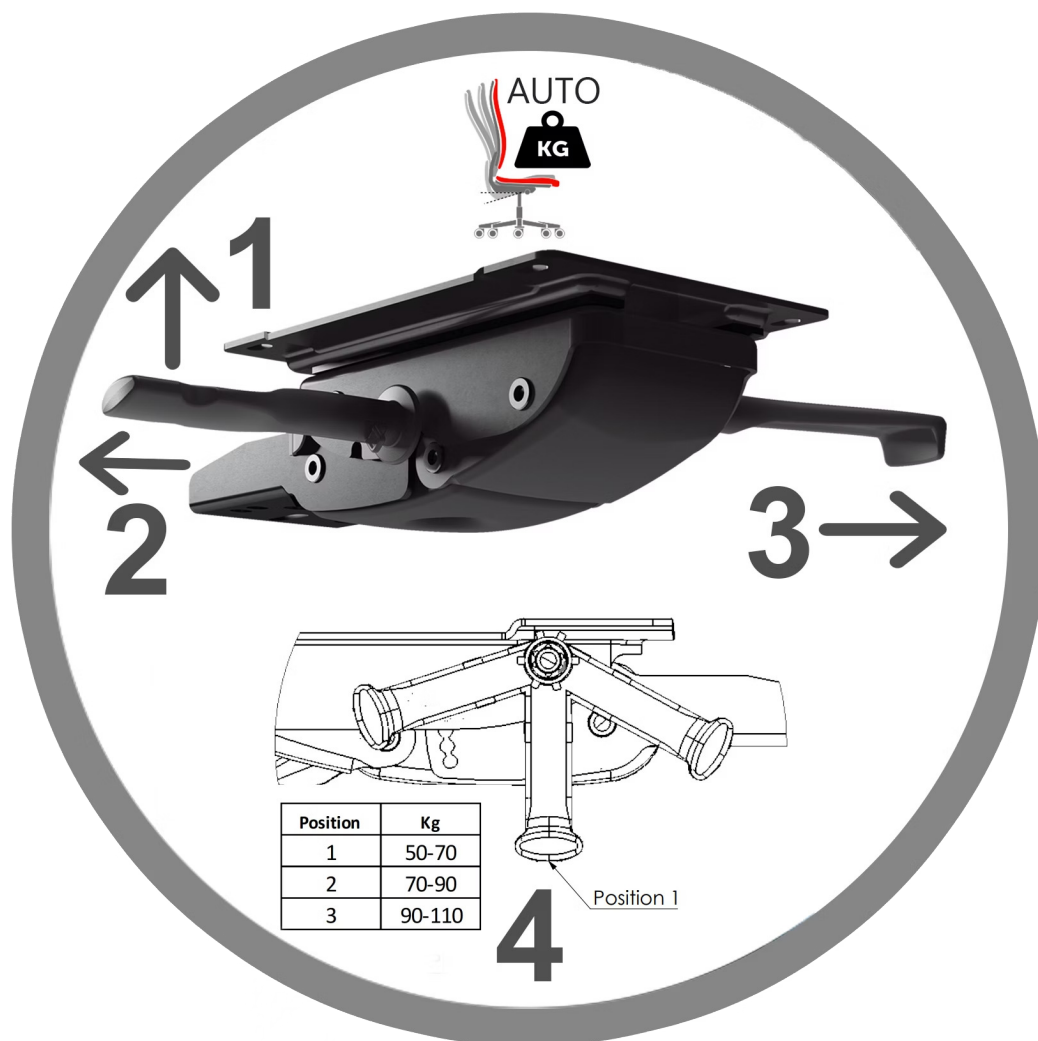


1. Seat height adjustment / Regulacja wysokości siedziska
2. Backrest lock (4 positions) / Blokada odchylenia (4 pozycje)
3. Adjustment of the force required for reclining / Regulacja siły potrzebnej do odchylenia

Mechanism S21 / Mechanizm S21

The S21 synchro mechanism combines automatic weight calibration with integrated seat depth adjustment. Backrest recline range: 20°, seat tilt: 5°. Four-position tilt lock. Seat depth adjustment: 75 mm (mechanism version). User weight range: 40–120 kg.

Mechanizm synchro S21 łączy automatyczną kalibrację masy ze zintegrowaną regulacją głębokości siedziska. Zakres odchylenia oparcia: 20°, siedziska: 5°. Blokada w czterech pozycjach. Regulacja głębokości siedziska: 75 mm (wersja mechanizmowa). Zakres masy użytkownika: 40–120 kg.



Mechanism overview / Rzut mechanizmu

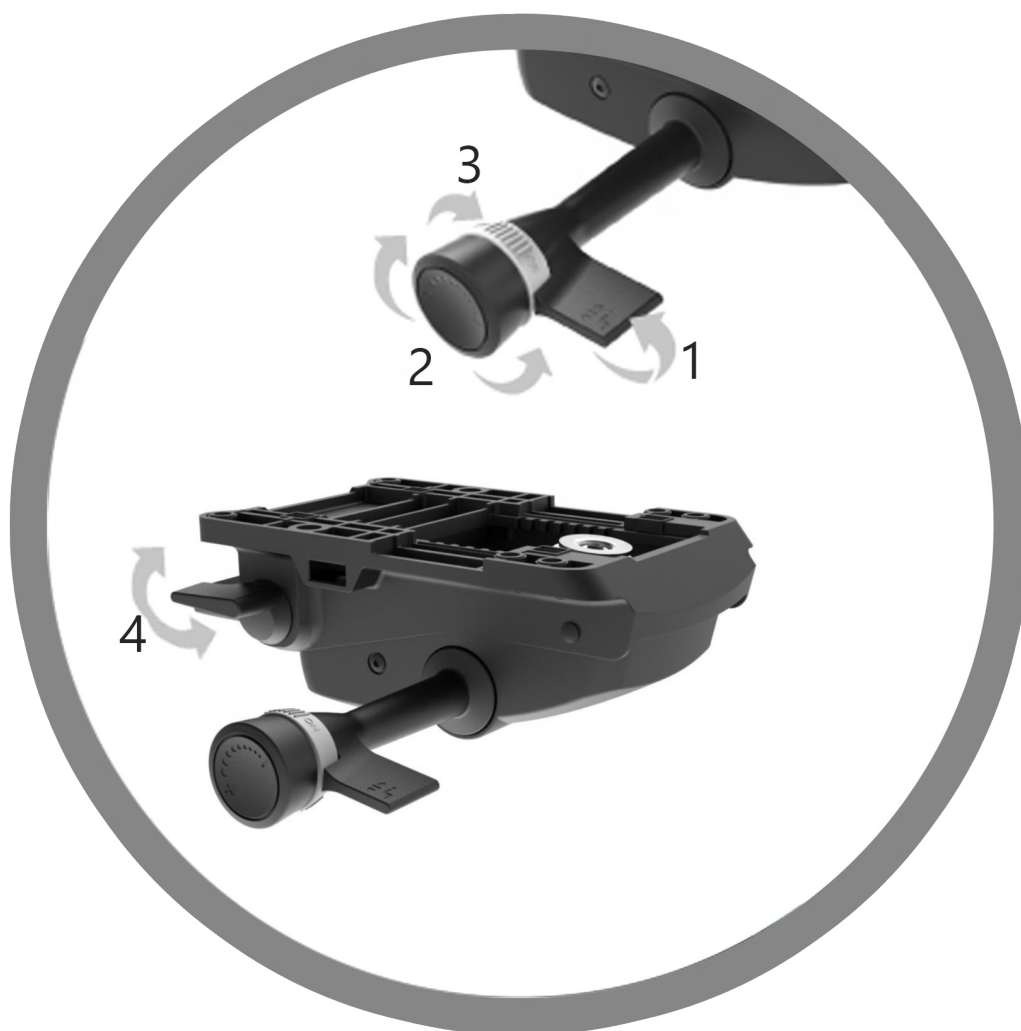
1. Seat height adjustment / Regulacja wysokości siedziska
2. Backrest lock (4 positions) / Blokada odchylenia (4 pozycje)
3. Seat depth adjustment 75 mm / Regulacja głębokości siedziska 75 mm
4. Auto weight system 40–120 kg / System automatycznego wyważenia 40–120 kg

Mechanism S22 / Mechanizm S22

The S22 fast-synchro mechanism offers rapid operation with precise control. Backrest recline range: 20°, seat tilt: 8°. Five-position tilt lock. Slider-based adjustment of the force required for reclining. Seat inclination adjustment: 0° / 2.5° / 5°. User weight range: 50–120 kg.

Mechanizm fast-synchro S22 oferuje szybką obsługę z precyzyjną kontrolą. Zakres odchylenia oparcia: 20°, siedziska: 8°. Blokada w pięciu pozycjach. Suwakowa regulacja siły potrzebnej do odchylenia. Regulacja nachylenia siedziska: 0° / 2,5° / 5°. Zakres masy użytkownika: 50–120 kg.

Mechanism overview / Rzut mechanizmu



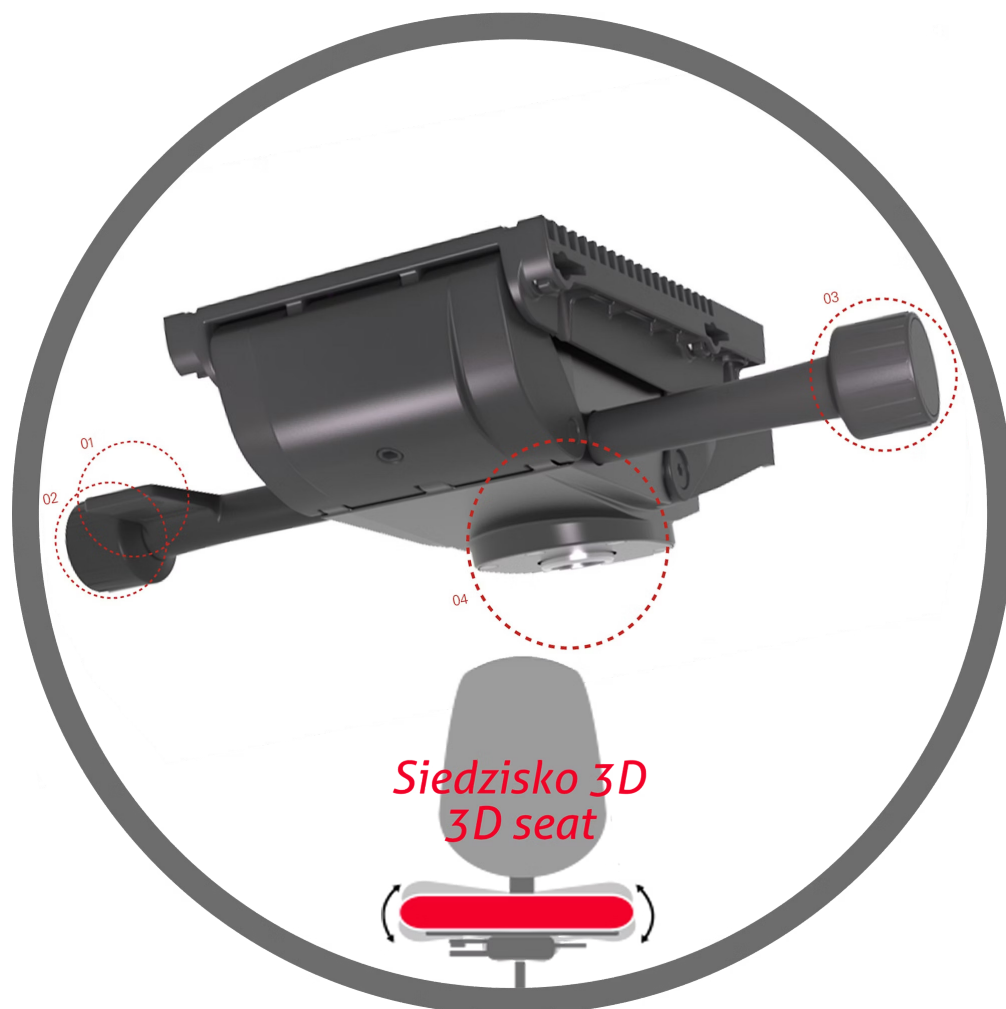
- 1 – Seat height adjustment / Regulacja wysokości siedziska
- 2 – Backrest lock (5 positions) / Blokada odchylenia (5 pozycji)
- 3 – Adjustment of the force required for reclining (slider) / Regulacja siły potrzebnej do odchylenia (suwak)
- 4 – Seat inclination 0° / 2.5° / 5° / Nachylenie siedziska 0° / 2,5° / 5°

Mechanism S23D / Mechanizm S23D

The S23D synchro mechanism features advanced 3D seat movement technology. Backrest recline range: 20°, seat tilt: 5°. Four-position tilt lock. Adjustment of the force required for reclining: 45–120 kg (2 full turns). 3D seat movement: 4° lateral tilt with independent lock. User weight range: 45–120 kg.

Mechanizm synchro S23D posiada zaawansowaną technologię ruchu 3D siedziska. Zakres odchylenia oparcia: 20°, siedziska: 5°. Blokada w czterech pozycjach. Regulacja siły potrzebnej do odchylenia: 45–120 kg (2 pełne obroty). Ruch 3D siedziska: 4° przechyłu bocznego z niezależną blokadą. Zakres masy użytkownika: 45–120 kg.

Mechanism overview / Rzut mechanizmu



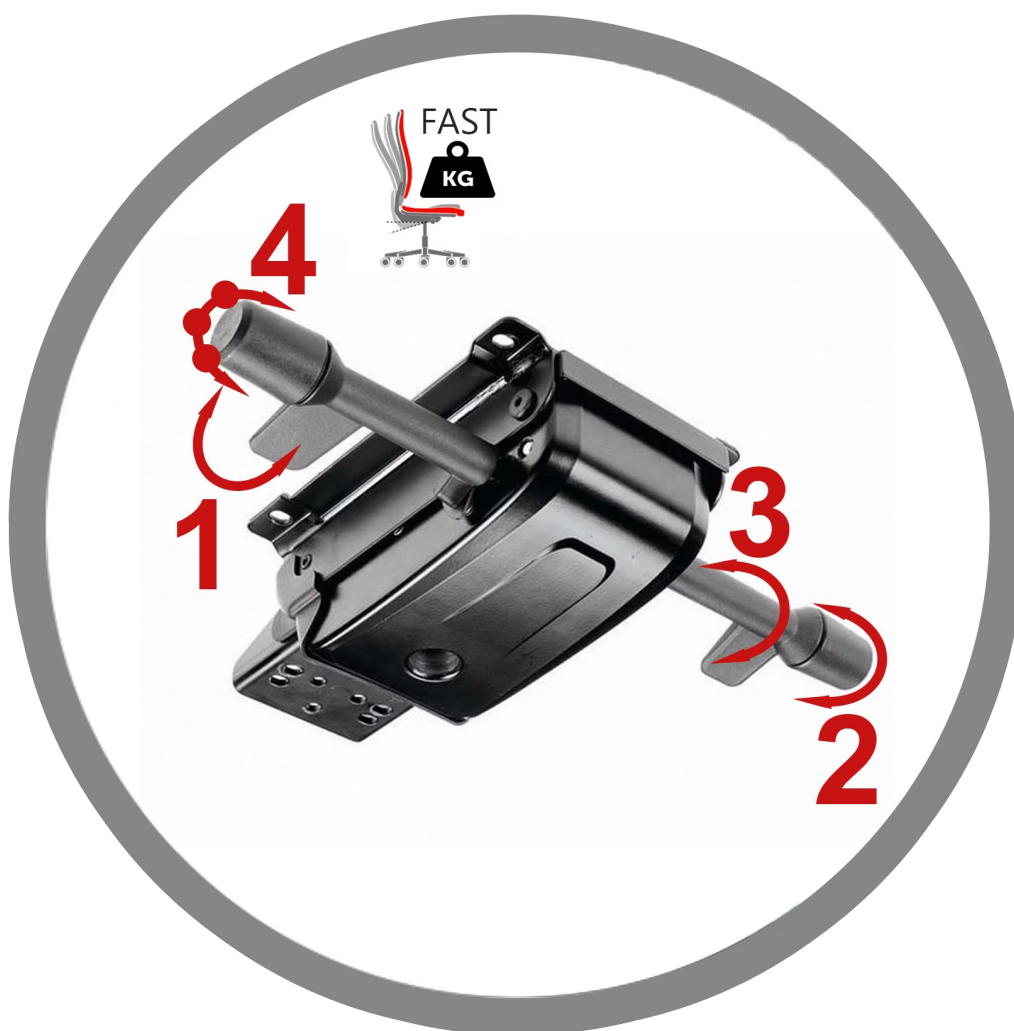
- 1 – Seat height adjustment / Regulacja wysokości siedziska
- 2 – Backrest lock (4 positions) / Blokada odchylenia (4 pozycje)
- 3 – Adjustment of the force required for reclining (45–120 kg) / Regulacja siły potrzebnej do odchylenia (45–120 kg)
- 4 – 3D seat movement (4°) / Ruch 3D siedziska (4°)
- 5 – 3D lock / Blokada 3D

Mechanism S24 / Mechanizm S24

The S24 represents the most advanced mechanism in the DUAL family. Combines synchro technology with four-position tilt lock, four-level adjustment of the force required for reclining (45–150 kg), and integrated seat depth adjustment 75 mm. User weight range: 45–150 kg.

Mechanizm S24 stanowi najbardziej zaawansowaną jednostkę w rodzinie DUAL. Łączy technologię synchro z blokadą w czterech pozycjach, czterostopniową regulacją siły potrzebnej do odchylenia (45–150 kg) oraz zintegrowaną regulacją głębokości siedziska 75 mm. Zakres masy użytkownika: 45–150 kg.

Mechanism overview / Rzut mechanizmu



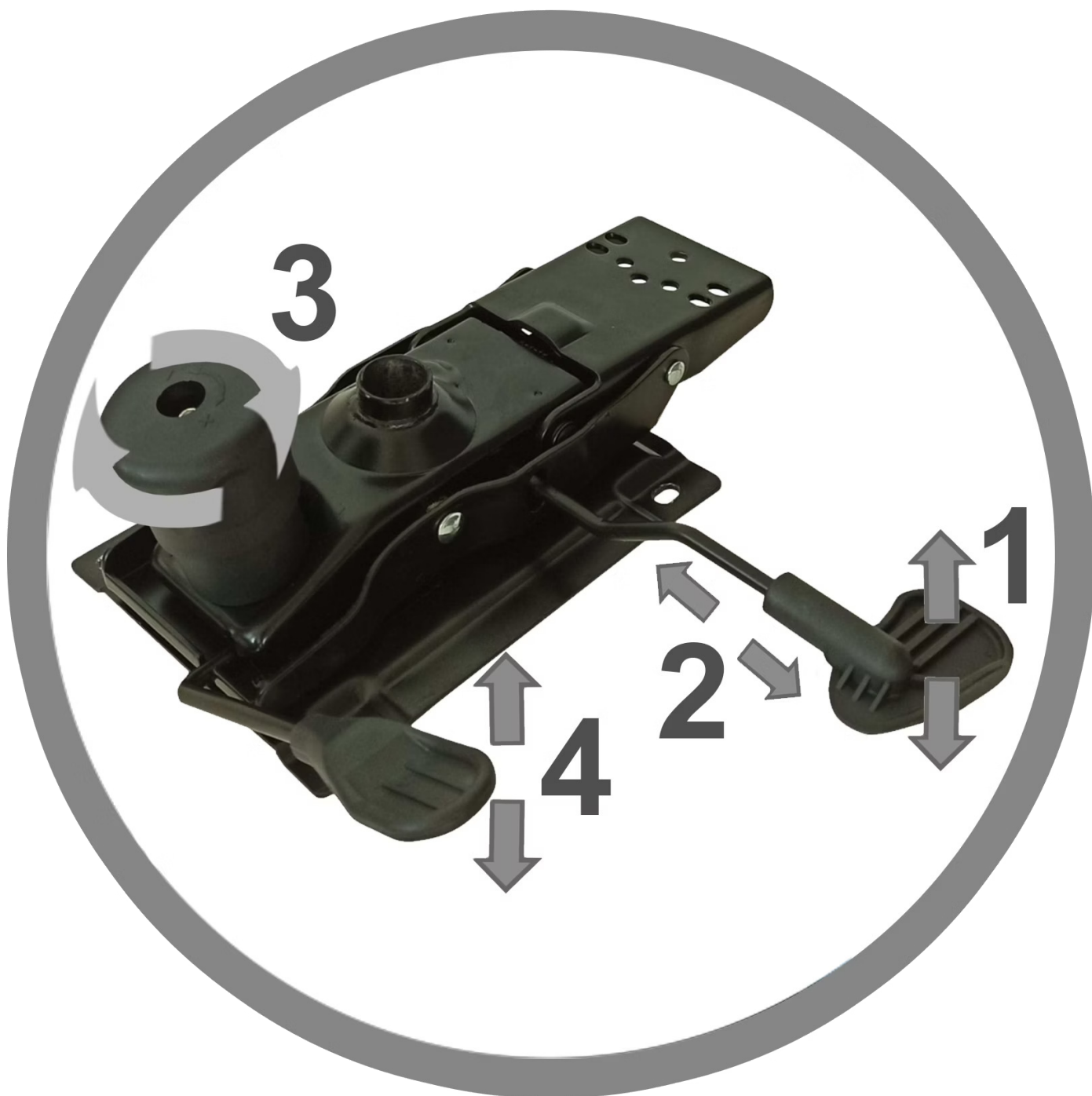
1. Seat height adjustment / Regulacja wysokości siedziska
2. Backrest lock (4 positions) / Blokada odchylenia (4 pozycje)
3. Adjustment of the force required for reclining (4 levels, 45–150 kg) / Regulacja siły potrzebnej do odchylenia (4 poziomy, 45–150 kg)
4. Seat depth adjustment 75 mm / Regulacja głębokości siedziska 75 mm

Mechanism PROsynchro / Mechanizm PROsynchro

The S24 represents the most advanced mechanism in the DUAL family. Combines synchro technology with four-position tilt lock, four-level adjustment of the force required for reclining (45–150 kg), and integrated seat depth adjustment 75 mm. User weight range: 45–150 kg.

Mechanizm S24 stanowi najbardziej zaawansowaną jednostkę w rodzinie DUAL. Łączy technologię synchro z blokadą w czterech pozycjach, czterostopniową regulacją siły potrzebnej do odchylenia (45–150 kg) oraz zintegrowaną regulacją głębokości siedziska 75 mm. Zakres masy użytkownika: 45–150 kg.

Mechanism overview / Rzut mechanizmu



1. Seat height adjustment / Regulacja wysokości siedziska
2. Backrest lock (4 positions) / Blokada odchylenia (4 pozycje)
3. Adjustment of the force required for reclining (4 levels, 45–150 kg) / Regulacja siły potrzebnej do odchylenia (4 poziomy, 45–150 kg)
4. Seat depth adjustment 75 mm / Regulacja głębokości siedziska 75 mm

Konserwacja, gwarancja i kontakt / Maintenance, Warranty & Contact

Czyszczenie i konserwacja / Cleaning & Care

Ochrona przed słońcem / UV Protection

Długotrwała ekspozycja na promienie UV może powodować blaknięcie tkanin. Unikaj ustawiania fotela bezpośrednio przy oknie bez osłon. / Prolonged UV exposure may cause fabric fading. Avoid positioning the chair in direct sunlight without blinds.

Naturalne zmiany tapicerki / Natural Upholstery Changes

Fałdy i marszczenia powstające na tapicerce w trakcie użytkowania są naturalnym efektem obciążenia oraz kontaktu z ciepłem ciała. Nie stanowią wady produktu. / Creases and wrinkles forming during use result from fabric compression and body heat contact. They are not considered defects.

Zasady czyszczenia / Cleaning Guidelines

Stosuj wyłącznie metody opisane w dołączonej instrukcji czyszczenia lub dostępne na stronie producenta. / Use only the methods described in the enclosed care guide or available on the manufacturer's website.

Uszkodzenia i gwarancja / Damage & Warranty

PL: W razie stwierdzenia niestabilności konstrukcji, uszkodzeń tapicerki lub złamania elementów — natychmiast zaprzestaj korzystania z fotela i skontaktuj się z producentem lub dystrybutorem. Wszelkie naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

EN: Should you detect structural instability, upholstery damage, or fractured components — discontinue use immediately and contact the manufacturer or distributor. All repairs must be carried out by authorised service personnel only.



ul. Warszawska 4 lok.5

+48/56 46 854 13

+48/56 46 854 99

biuro@b-group.com.pl

www.b-group.com.pl

ed. 02.2026